

# COSTECH®

Art.no  
18-1484  
36-7028

Model  
HS-KJ150A-UK  
HS-KJ150A

## Air purifier

Luftrenare | Luftreenser  
Ilmanpuhdistin | Luftreiniger



ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH

### Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

### Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

### Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem, før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

### Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

### Wichtiger Hinweis:

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren.



Ver. 20171019  
Original instructions  
Bruksanvisning i original  
Originalbruksanvisning  
Alkuperäinen käyttöohje  
Original Bedienungsanleitung

# Air purifier

Art.no 18-1484 Model HS-KJ150A-UK  
36-7028 HS-KJ150A

Please read the entire instruction manual before use and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

## Safety

### General requirements for electrical household appliances

- If the mains lead is damaged in any way, it must be replaced by a qualified electrician.
- The product may be used by children of 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capability or lack of experience and knowledge provided they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Never let children play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be done by children without adult supervision.

### Safety instructions



This product is intended for indoor use only.

### Warning

- The product must not be connected to the mains during installation or service.
- Never use the product in areas where flammable gases or liquids are kept or near hot objects or environments.
- The product must only be plugged into to an earthed 230 V, 50 Hz power outlet. Never connect the product to the electricity mains using an extension lead.

### Warning: Dangerous voltage

- The product should not be taken apart or modified. Certain unshielded components inside the casing carry dangerous voltages. Contact with these can lead to fire or electric shock.
- Disconnect the product from the power supply by unplugging it from the wall socket. Make sure that the wall socket and plug are easily accessible.

- Repairs must only be carried out by authorised service personnel and only using genuine spare parts.
- Do not use the product without a filter and do not use a damaged filter.
- Never use the product outdoors or in a damp environment such as a bathroom.
- Never immerse the product, its mains lead or plug in water.

### Important

- The product is only intended for use in a normal indoor environment. It must not be used in extremely smoky or dusty locations.
- The product is only intended for normal domestic use and only in the manner described in this instruction manual.
- Place the product where there is no risk of people tripping over its mains lead.
- Never cover the mains lead with rugs or carpets.
- Always unplug the product from the wall socket when it is not in use.

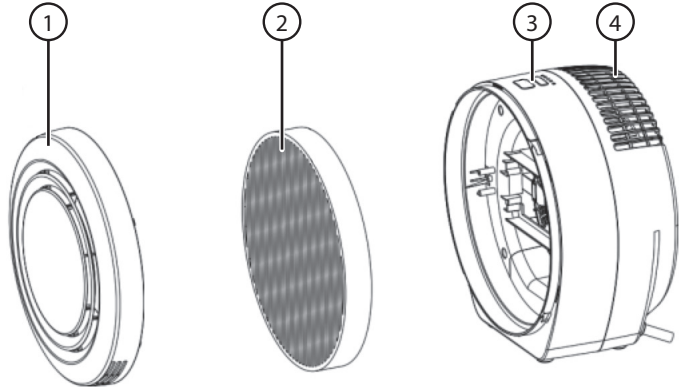
## How does the product work?

### Ionisation

The ionisation of air can most simply be compared to the feeling just before and after a thunderstorm. Immediately preceding a thunderstorm, the air can seem more difficult to breathe and one can feel tired, this is due to the air being filled with positively charged ions. After a thunderstorm when lightning has cleared the air, it can feel easier to breathe again. This is because the air now contains high concentrations of negatively charged ions. Modern living conditions with computers, fluorescent lights and built-in ventilation systems generate a surplus of positively charged ions. The air purifier described in this instruction manual draws in air through a 2-stage filter comprising a pre-filter and a HEPA filter. This process cleans the air of harmful particles such as dust, pollen, irritating odours and exhaust gases. If the ionisation function is activated, the air will be ionised once it has passed through the filter. The ionisation process causes the charge in the air to disappear. This causes any dust particles still in the air to fall to the floor. In order to prevent the dust from rising up and being sucked into the filter again, the floor should be vacuum cleaned about a day (or as required) after the air purifier has been switched on. Regular vacuuming will also prolong the life of the filter.

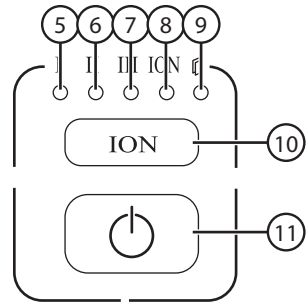
## Product description

1. Cover/air intake
2. Filter
3. Control panel/display
4. Air outlet



## Buttons and functions

5. Indicator light to show minimum speed (I)
6. Indicator light to show medium speed (II)
7. Indicator light to show maximum speed (III)
8. Indicator light to show activated ionising function (ION)
9. Indicator light to show filter change is needed
10. [ION] Ionising function, on/off
11. [⏻] On/off



## Instructions for use

1. Place the air purifier on a flat, stable surface.
2. Connect the plug to an earthed wall socket.
3. Press [⏻] (11) to turn on the air purifier at the minimum speed.
4. Indicator light (1) to show minimum speed has been turned on "I".
5. Press [⏻] to increase to the medium speed.
6. Indicator light (6) to show medium speed has been turned on "II".
7. Press [⏻] to increase to the maximum speed.
8. Indicator light (7) to show maximum speed has been turned on "III".
9. Press [ION] (10) to activate the ION function.
10. Indicator light to show the ionisation function (4) has been turned on.

**i Note:** The ionisation function can be activated regardless of chosen speed.

When the indicator light for filter change (9) comes on, it is time to change the filter (sold separately) or clean the surface of the product.

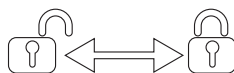
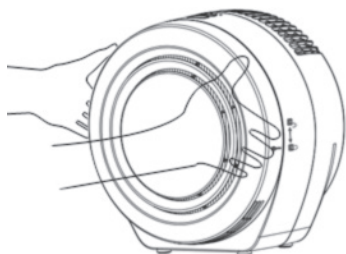
1. Replace or clean the filter according to the instructions in the section *Care and maintenance*.
2. Connect the air purifier to the electricity mains and press [ION] for approximately 3 seconds to turn off the indicator light.

## Care and maintenance

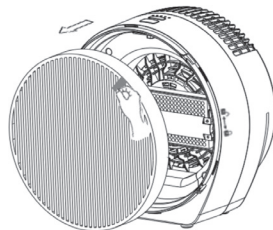
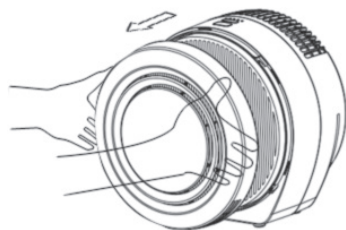
### ⚠ Warning

- The product must not be connected to the mains during installation or service.
- Vacuum or sweep the air intake and air outlet with a soft brush.
- Clean the product using a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- The filter is not washable but surface dust can be removed using a soft brush or vacuum cleaner, which prolongs the life of the filter.
- The filter should be replaced every six months (if the air purifier is in use 12 hours/day).

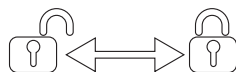
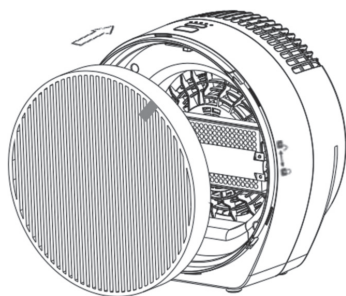
### Changing the filter



1. Grab the cover with both hands.
2. Twist it anti-clockwise so that the key symbol on the cover is aligned with the open padlock symbol.



3. Pull the cover towards you.
4. Lift out the filter by pulling on the label marked "FRONT-PULL".



5. Insert the new filter in the same position as the old one (the label should be turned out).
6. Put on the cover so that the key symbol on the cover is aligned with the symbol for the open padlock.
7. Twist the cover clockwise so the key symbol is aligned to the closed padlock symbol.

Outer cleaning of the filter.

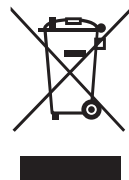
1. Go through steps 1–4 in the section *Changing the filter*.
2. Vacuum clean the filter and the space where the filter sits inside the purifier.
3. Insert the clean filter in the same position as previously (the label should be turned out).
4. Go through steps 6 and 7 in the section *Changing the filter*.

## Troubleshooting guide

The air purifier will not start.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the mains lead is undamaged and securely plugged into a wall socket.</li> <li>• Is the wall socket live?</li> <li>• Is the front cover/air intake correctly fastened? Refer to the <i>Changing the filter</i> section.</li> </ul>
Poor air flow from the air outlet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Has the plastic packaging been removed from the filter?</li> <li>• Are any objects blocking the air outlet?</li> <li>• Does the filter need to be cleaned? Refer to the <i>Care and maintenance</i> section and clean or replace the filter as required.</li> </ul>
No obvious air purifying effect.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the filter installed?</li> <li>• Are windows or doors always open? Impurities can flow into the room continuously, which means that it can take longer to clean the air.</li> </ul>
Bad smell from the air outlet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is there cigarette smoke in the room?</li> <li>• Does the filter need to be cleaned? Refer to the <i>Care and maintenance</i> section and clean or replace the filter as required.</li> </ul>

## Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling the product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

<b>Rated voltage</b>	220–240 V AC, 50 Hz
<b>Max power</b>	45 W
<b>Air flow</b>	145 m <sup>3</sup> /h
<b>Number of speed settings</b>	3
<b>Filter</b>	2 stage (interchangeable)
<b>Max room floor area</b>	20 m <sup>2</sup>
<b>Noise level</b>	35–55 dB
<b>Size</b>	29 × 27.5 × 18.5 cm
<b>Weight</b>	2.5 kg

# Luftrenare

Art.nr 18-1484 Modell HS-KJ150A-UK  
36-7028 HS-KJ150A

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhet

### Allmänna fordringar på elektriska hushållsapparater

- **Om nätkabeln på något sätt skadas ska den bytas av behörig elektriker.**
- Produkten får användas av barn från 8 år och av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Rengöring och skötsel får inte utföras av barn utan vuxens närvaro.

### Säkerhetsföreskrifter



Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.

### Varning!

- Produkten får aldrig vara ansluten till elnätet under installation eller service.
- Produkten får aldrig användas i närheten av lättantändliga gaser och vätskor eller heta miljöer och objekt.
- Produkten ska vara ansluten till ett jordat vägguttag 230 V, 50 Hz. Anslut aldrig produkten till elnätet med förlängningskabel.

### Varning! Farlig elektrisk spänning!

- Produkten får inte demonteras eller ändras. Farlig spänning finns oskyddad på komponenter under produktens hölje. Kontakt med dessa kan leda till brand eller ge elektriska stötar.
- Bryt strömmen till produkten genom att dra ut stickproppen ur vägguttaget. Stickproppen måste vara lättåtkomlig.
- Alla reparationer ska utföras av behörig servicepersonal med originalreservdelar.
- Använd aldrig produkten utan filter eller med skadat filter.
- Använd aldrig produkten utomhus eller i fuktiga miljöer som t.ex. badrum.
- Sänk aldrig ned produkten, nätkabeln eller stickproppen i vätska.



## △ Viktigt!

- Produkten är avsedd för användning i normal inomhusmiljö. Den ska inte användas i extremt rökiga eller dammiga lokaler.
- Produkten är endast avsedd för normalt bruk i hemmet på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Placera produkten så att ingen riskerar att snubbla på nätkabeln.
- Täck aldrig över nätkabeln med mattor eller liknande.
- Dra alltid ut stickproppen ur vägguttaget när produkten inte används.

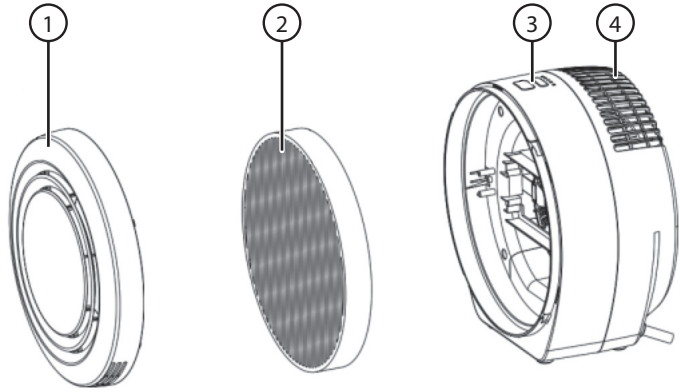
## Hur fungerar produkten?

### Joniseringsteknik

Jonisering av luft kan förenklat beskrivas som känslan före och efter ett åskväder. Strax före ett åskväder kan luften kännas tung att andas och man kan känna sig trött, luften är då fylld med positivt laddade joner. När åskvädret passerat och blixtarna har rensat luften känns den lätt att andas igen och man känner sig piggare, luften innehåller nu en hög koncentration av negativt laddade joner. Våra moderna levnadsförhållanden med datorer, lysrör och inbyggda ventilationssystem genererar ett överskott av positivt laddade joner. Luftrenaren som beskrivs i den här bruksanvisningen drar in luft genom ett 2-stegs filter som består av ett förfilter och ett HEPA-filter. Processen gör att luften renas från skadliga partiklar som damm, pollen, besvärande lukter och avgaser. Om joniseringsfunktionen är påslagen joniseras luften efter att den passerat filtret. Joniseringen innebär att laddningen i luften försvinner. Detta leder till att de dammpartiklar som finns kvar i luften faller till golvet. För att undvika att dammet virvlar upp och sugts in i filtret igen, dammsug golvet ca ett dygn (eller vid behov) efter att luftrenaren slagits på. Att dammsuga regelbundet förlänger också filtrets livslängd.

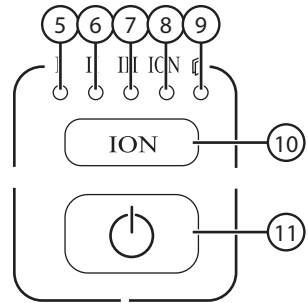
## Produktbeskrivning

1. Kåpa/luftinlopp
2. Filter
3. Kontrollpanel/  
display
4. Luftutlopp



## Knappar och funktioner

5. Lysdiod för indikering av min.hastighet (I)
6. Lysdiod för indikering av medel hastighet (II)
7. Lysdiod för indikering av maxhastighet (III)
8. Lysdiod för indikering av aktiverad joniseringsfunktion (ION)
9. Lysdiod för indikering av filterbyte
10. [ION] Joniseringsfunktion på/av
11. [⏻] På/av



## Användning

1. Placera luftrenaren på ett plant, stabilt underlag.
2. Sätt i stickproppen i ett jordat vägguttag.
3. Tryck [⏻] (11) för att starta luftrenaren i min.hastighet.
4. Lysdioden (5) för indikering av min.hastighet "I" tänds.
5. Tryck [⏻] för att öka till medel hastighet.
6. Lysdioden (6) för indikering av medel hastighet "II" tänds.
7. Tryck [⏻] för att öka till maxhastighet.
8. Lysdioden (7) för indikering av maxhastighet "III" tänds.
9. Tryck [ION] (10) för att aktivera ION-funktionen.
10. Lysdioden för indikering av joniseringsfunktionen (8) tänds.

**i Obs!** Joniseringsfunktionen kan aktiveras oavsett vald hastighet.

När lysdioden för indikering av filterbyte (9) tänds är det dags att byta ut filtret (säljs separat) eller göra en ytlig rengöring.

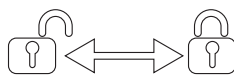
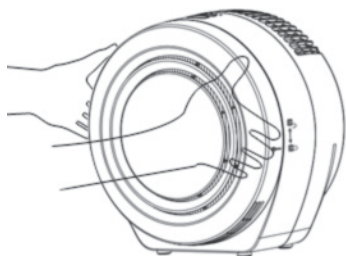
1. Byt ut eller rengör filtret enligt instruktionerna i avsnittet *Skötsel och underhåll*.
2. Anslut luftrenaren till elnätet och håll [ION] intryckt i ca 3 sek för att släcka lysdioden.

## Skötsel och underhåll

### ⚠ Varning!

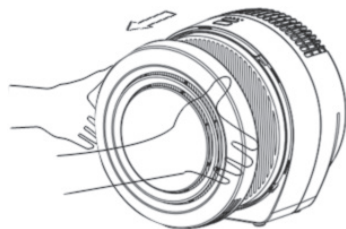
- Produkten får aldrig vara ansluten till elnätet under installation eller service.
- Dammsug eller borsta luftinlopp och luftutlopp med en mjuk borste.
- Rengör produktens utsida med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Filtret är inte tvättbart men ytligt damm kan avlägsnas med hjälp av en mjuk borste eller dammsugare, vilket förlänger livstiden på filtret.
- Filtret bör bytas var 6:e månad (om luftrenaren är i bruk ca 12 tim/dygn).

### Byte av filter

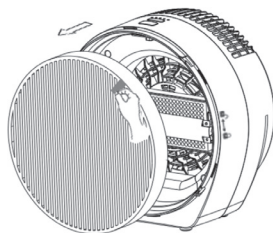


1. Greppa kåpan med båda händerna.

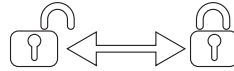
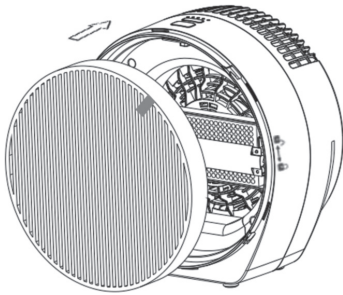
2. Vrid kåpan moturs så att nyckelsymbolen på kåpan står mitt för symbolen för öppet hänglås.



3. Dra kåpan mot dig.



4. Lyft ur filtret genom att dra i etiketten som är märkt "FRONT-PULL".



5. Sätt i det nya filtret i samma position som det gamla (etiketten ska vara vänd utåt).

6. Placera kåpan så att nyckelsymbolen på kåpan står mitt för symbolen för öppet hänglås.

7. Vrid kåpan medurs tills nyckelsymbolen står mot symbolen för stängt hänglås.

Ytlig rengöring av filtret.

1. Utför steg 1–4 i instruktionen *Byte av filter*.
2. Dammsug filtret och utrymmet där filtret är placerat.
3. Sätt i det rengjorda filtret i samma position som innan (etiketten ska vara vänd utåt).
4. Utför steg 6 och 7 i instruktionen *Byte av filter*.

## Felsökningsschema

Luftrenaren startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Är nätkabeln hel och ordentligt ansluten till vägguttaget?</li> <li>• Finns det ström i vägguttaget?</li> <li>• Är frontkåpan/luftinloppet korrekt fastsatt? Se avsnittet <i>Byte av filter</i>.</li> </ul>
Dåligt luftflöde från luftutloppet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Är plastemballaget borttaget från filtret?</li> <li>• Finns det föremål som blockerar luftutloppet?</li> <li>• Är filtret i behov av rengöring? Se avsnittet <i>Skötsel och underhåll</i> och rengör eller byt filter vid behov.</li> </ul>
Ingen uppenbar luftreningseffekt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Är filtret installerat?</li> <li>• Är dörrar eller fönster alltid öppna? Föroreningar kan flöda kontinuerligt in i rummet vilket gör att det tar längre tid att rena luften.</li> </ul>
Dålig lukt från luftutloppet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Finns det cigaretrök i rummet?</li> <li>• Är filtret i behov av rengöring? Se avsnittet <i>Skötsel och underhåll</i> och rengör eller byt filter vid behov.</li> </ul>

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



## Specifikationer

<b>Nätanslutning</b>	220–240 V AC, 50 Hz
<b>Maxeffekt</b>	45 W
<b>Luftflöde</b>	145 m <sup>3</sup> /tim
<b>Antal hastigheter</b>	3
<b>Filter</b>	2-steps (utbytbar)
<b>Max rumsarea</b>	20 m <sup>2</sup>
<b>Ljudnivå</b>	35–55 dB
<b>Mått</b>	29 × 27,5 × 18,5 cm
<b>Vikt</b>	2,5 kg

# Luftrensere

Art.nr. 18-1484 Modell HS-KJ150A-UK  
36-7028 HS-KJ150A

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

## Sikkerhet

### Generelle krav til elektriske husholdningsapparater

- **Hvis strømkabelen er skadet må den skiftes av en faglært elektriker.**
- Produktet kan brukes av barn fra 8 år, og av personer med funksjonshemming, manglende erfaring eller manglende kunnskap om produktet, dersom de har fått opplæring om sikker bruk av produktet. Det er dog viktig at de forstår faren ved bruk av det.
- La aldri barn leke med produktet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn, uten tilsyn av voksne.

### Sikkerhet



Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.

### Advarsel!

- Produktet må alltid være koblet fra strømmettet ved installasjon eller service.
- Produktet må ikke brukes nær lett antennelige gasser og væsker, i varme omgivelser eller nær varme gjenstander.
- Produktet må kun kobles til et jordet strømuttak med 230 V, 50 Hz. Det må ikke kobles til strømmettet med skjøteledning.

### Advarsel! Farlig elektrisk spenning!

- Produktet må ikke demonteres eller endres. Farlig spenning ligger ubeskyttet på visse komponenter under produktets deksel. Kontakt med disse kan føre til brann eller gi elektriske støt.
- Produktet gjøres strømløst ved at støpselet trekkes ut av strømuttaket. Apparatets støpsel må være lett tilgjengelig.
- Reparasjoner skal utføres av kvalifiserte fagpersoner og kun med originale reservedeler.

- Bruk aldri produktet uten filter eller hvis filteret er skadet.
- Produktet må ikke brukes utendørs, i fuktige omgivelser (våtrom) eller nær vann.
- Senk aldri produktet, strømledning eller støpselet ned i vann eller annen væske.

## △ Viktig!

- Produktet er beregnet til bruk i vanlig innemiljø. Det skal ikke benyttes i lokaler som er ekstremt røykfylte eller støvete.
- Produktet er kun beregnet til vanlig bruk i hjemmet, slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Plasser produktet slik at ingen kan snuble i strømkabelen.
- Dekk aldri over produktet med tepper eller liknende.
- Trekk alltid støpselet ut av strømuttaket når produktet ikke er i bruk.

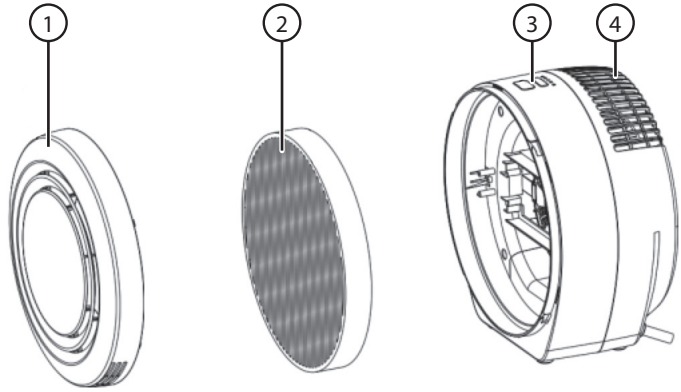
## Hvordan fungerer produktet?

### Ioniseringsteknologi

Ionisering av luft kan forenklet beskrives som forskjellen før og etter et tordenvær. Like før tordenværet kan luften føles tung og man kan føle seg trett. Luften er da fylt med positivt ladede ioner. Når tordenværet er over og lynet har rensset luften, føles den lettere igjen, og man blir mer opplagt. Luften inneholder nå en høy konsentrasjon av negativt ladede ioner. Vår moderne levemåte med datamaskiner, lysrør og innebygde ventilasjonssystemer genererer et overskudd av positivt ladede ioner. Luftrensere som beskrives i denne bruksanvisningen trekker luften inn gjennom et 2-trinns filter som består av et forfilter og et HEPA-filter. Prosessen gjør at luften renses for forurensninger som støv, pollen, sjenerende lukt og avgasser. Hvis ioniseringsfunksjonen er aktivert ioniseres luften etter at den har passert filterne. Ioniseringen betyr at spenningen i luften forsvinner. Dette fører til at de støvpartiklene som er igjen i luften faller ned på gulvet. For å unngå at støvet virvles opp og suges inn i filteret igjen bør gulvet støvsuges ca. ett døgn etter at luftrensere ble slått på eller ved behov. Regelmessig støvsuging vil også forlenge levetiden på filterne.

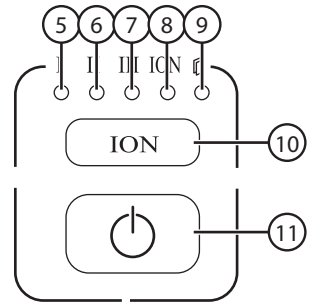
## Produktbeskrivelse

1. Deksel/  
luftinntak
2. Filter
3. Kontrollpanel/  
display
4. Luftutløp



## Knapper og funksjoner

5. Lysdiode for indikering av min. hastighet (I)
6. Lysdiode for indikering av middels hastighet (II)
7. Lysdiode for indikering av maks hastighet (III)
8. Lysdiode for indikering av aktivisert  
ioniseringsfunksjon (ION)
9. Lysdiode for indikering av filterskifte
10. [ION] Ioniseringsfunksjon, på/av
11. [⏻] På/av



## Bruk

1. Plasser luftrensere på ett plant, stabilt underlag.
2. Plugg støpselet til et jordet strømuttak.
3. Trykk på [⏻] (11) for å starte luftrensere på den laveste hastigheten.
4. Lysdiode (5) for indikering av min. hastighet (I) tennes.
5. Trykk på [⏻] for å øke til middels hastighet.
6. Lysdiode (6) for indikering av min. hastighet (II) tennes.
7. Trykk på [⏻] for å øke til maks hastighet.
8. Lysdiode (7) for indikering av min. hastighet (III) tennes.
9. Trykk på [ION] (10) for å aktivere ion-funksjonen.
10. Lysdiode for indikering av ION-funksjonen (8) tennes.

**i Obs!** Ioniseringsfunksjonen kan aktiveres uansett hvilken hastighet som er valgt.



Når lysdioden for indikering av filterskifte (9) tennes er det på tide å skifte filter (selges separat) eller foreta en rengjøring.

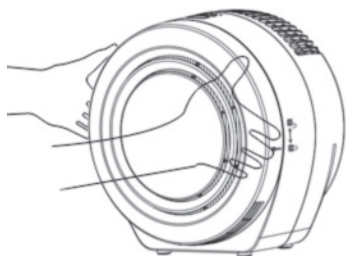
1. Rengjør eller skift filter som beskrevet i avsnittet *Vedlikehold*.
2. Koble luftrenseren til strømmettet og hold [ION] inne i ca. 3 sekunder for å slukke lysdioden.

## Vedlikehold

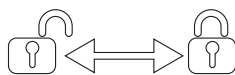
### ⚠ Advarsel!

- Produktet må alltid være koblet fra strømmettet ved installasjon eller service.
- Støvsug eller børst luftinnløpet med en myk børste.
- Rengjør produktets utside med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Filtret er ikke vaskbart, men støv kan fjernes med hjelp av en myk børste eller ved støvsuging. Dette vil forlenge filterets levetid.
- Filteret bør skiftes hver 6. måned (dersom luftrenseren er i bruk ca. 12 h/døgn).

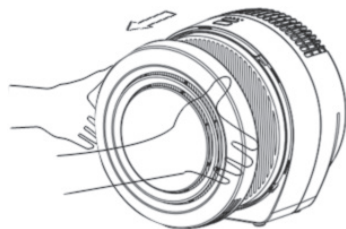
### Skifte av filter



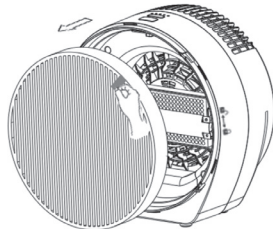
1. Grip dekselet med begge hender.



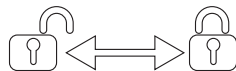
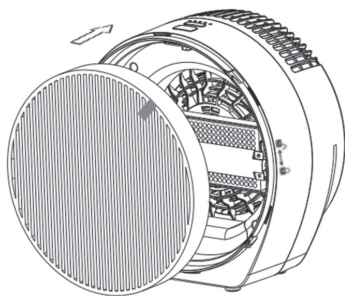
2. Skru dekselet moturs så nøkkelsymbolet på dekselet står rett overfor symbolet for åpen hengelås.



3. Trekk dekselet mot deg.



4. Fjern filteret ved å trekke i etiketten som er merket «FRONT-PULL».



5. Sett det nye filteret i samme posisjon som det gamle (etiketten skal være vendt utover).

6. Plasser dekselet så nøkkelsymbolet på dekselet står rett ovenfor symbolet for åpen hengelås.

7. Drei dekselet medurs til nøkkelsymbolet står mot symbolet for låst hengelås.

Ytterligere rengjøring av filteret.

1. Utfør trinnene 1–4 i instruksjonen *Skifte av filter*.
2. Støvsug filteret og filterholderen.
3. Sett det rengjorte filteret i samme posisjon som det var plassert tidligere (etiketten skal være vendt utover).
4. Utfør trinnene 6 og 7 i instruksjonen *Skifte av filter*.

## Feilsøking

Luftrenseren starter ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er strømkabelen er riktig koblet til strømuttaket?</li> <li>• Er det strøm i strømuttaket?</li> <li>• Er frontdekselet/luftinnløpet riktig montert? Se avsnittet <i>Skifte av filter</i>.</li> </ul>
Dårlig luftsirkulasjon fra luftutløpet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er plastembalasjonen fjernet fra filteret?</li> <li>• Er det noe som blokkerer luftutløpet?</li> <li>• Har filteret behov for rengjøring? Se avsnittet <i>Vedlikehold</i> og rengjør eller skift filter ved behov.</li> </ul>
Ingen åpenbar luftrensingseffekt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er filteret installert?</li> <li>• Er dører eller vinduer åpne? Forurensninger kan fyke rundt kontinuerlig i rommet og forårsake at det tar lang tid å rense luften.</li> </ul>
Dårlig lukt fra luftutløpet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er det sigarettøyk i rommet?</li> <li>• Har filteret behov for rengjøring? Se avsnittet <i>Vedlikehold</i> og rengjør eller skift filter ved behov.</li> </ul>

## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder innenfor EØS-området.

For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



## Spesifikasjoner

<b>Nettilkobling</b>	220–240 V AC, 50 Hz
<b>Makseffekt</b>	45 W
<b>Luftstrøm</b>	145 m <sup>3</sup> /h
<b>Antall hastigheter</b>	3
<b>Filter</b>	2-trinns (utsiftbart)
<b>Maks romstørrelse</b>	20 m <sup>2</sup>
<b>Lydnivå</b>	35–55 dB
<b>Mål</b>	29 × 27,5 × 18,5 cm
<b>Vekt</b>	2,5 kg

# Ilmanpuhdistin

Tuotenro 18-1484 Malli HS-KJ150A-UK  
36-7028 HS-KJ150A

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- ja kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

### Yleiset vaatimukset koskien sähkökäyttöisiä kodinkoneita

- **Vahingoittuneen virtajohdon saa vaihtaa ainoastaan valtuutetussa huoltoliikkeessä.**
- Laitetta saavat käyttää vain yli 8-vuotiaat. Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen käytön turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.

### Turvallisuusohjeet



Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

### Varoitus!

- Laite ei saa olla liitettynä sähköverkkoon asennuksen tai huollon aikana.
- Laitetta ei saa käyttää kuumassa ympäristössä eikä helposti syttyvien kaasujen ja nesteiden tai kuumien kohteiden läheisyydessä.
- Laitteen saa liittää ainoastaan maadoitettuun pistorasiaan, joka on 230 V, 50 Hz. Älä liitä laitetta sähköverkkoon jatkojohdon avulla.

### Varoitus! Vaarallinen sähköjännite!

- Älä pura tai muuta laitetta. Laitteen sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja. Niiden koskettaminen saattaa johtaa tulipaloon tai sähköiskuun.
- Katkaise virta irrottamalla pistoke pistorasiasta. Pistokkeen tulee sellaisessa paikassa, johon on helppo päästä.
- Kaikki korjaukset tulee tehdä valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja korjauksessa tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia.

- Älä käytä laitetta, jos siinä ei ole suodatinta tai jos suodatin on vioittunut.
- Älä käytä laitetta ulkona tai kosteissa tiloissa kuten kylpyhuoneessa.
- Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta nesteeseen.

## △ Huom.!

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi normaaleissa sisätiloissa. Laitetta ei saa käyttää erittäin savuisissa tai pölyisissä tiloissa.
- Laite on tarkoitettu normaaliin käyttöön kotona käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.
- Sijoita laite niin, että virtajohto ei aiheuta kompastumisvaaraa.
- Älä peitä virtajohtoa matolla tai vastaavalla.
- Irrota pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä.

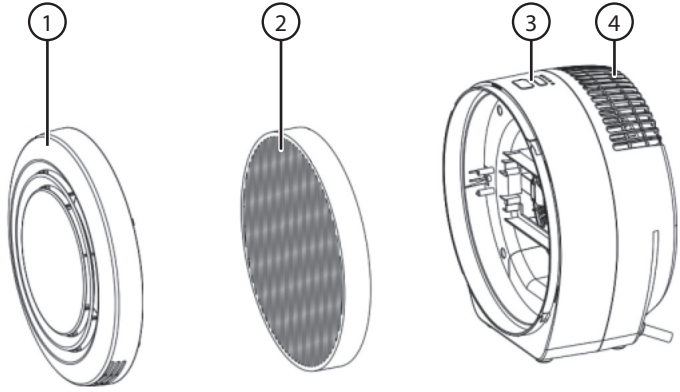
## Laitteen toiminta

### Ionisointitekniikka

Ilman ionisointia voidaan yksinkertaistaen kuvailla tunteeksi ennen ukkosta ja ukkosen jälkeen. Juuri ennen ukkosta ilma voi tuntua raskaalta hengittää ja olo voi olla väsynyt. Ilma on silloin täynnä positiivisesti latautuneita ioneja. Kun ukkonen on mennyt ohi ja salamet ovat puhdistaneet ilmaa, ilma tuntuu taas kevyeltä hengittää ja olo on pirteämpi. Ilmassa on tällöin paljon negatiivisesti latautuneita ioneja. Nykyajan elämäntapamme tietokoneineen, loisteputkineen ja ilmastointilaitteineen saavat aikaan suuren määrän positiivisesti latautuneita ioneja. Tämän käyttöohjeen ilmanpuhdistin imee ilmaa kaksivaiheisen suodattimen läpi. Suodatin koostuu esisuodattimesta ja HEPA-suodattimesta. Prosessi puhdistaa ilmasta haitallisia hiukkasia, kuten pölyä, siitepölyä, häiritseviä hajuja ja pakokaasuja. Ionisointitoiminnon ollessa päällä ilma ionisoituu suodattimen läpäisyn jälkeen. Ionisoituminen tarkoittaa, että ilmasta häviää lataus. Tämä johtaa ilmassa jäljellä olevien pölyhiukkasten putoamiseen maahan. Imuroi lattia noin vuorokausi ilmanpuhdistimen käynnistämisen jälkeen tai tarpeen mukaan, mikä estää pölyä nousemasta takaisin ilmaan ja joutumasta takaisin suodattimeen. Säännöllinen imurointi pidentää myös suodattimen käyttöikää.

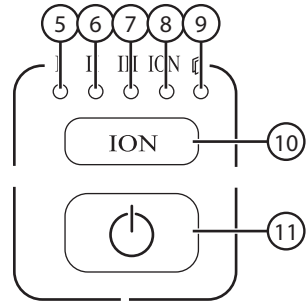
# Tuotekuvaus

1. Kupu/ilma-aukko
2. Suodatin
3. Ohjauspaneeli/näyttö
4. Ilman ulostuloaukko



# Painikkeet ja toiminnot

5. Vähimmäisnopeuden (I) merkkivalo
6. Keskinopeuden (II) merkkivalo
7. Enimmäisnopeuden (III) merkkivalo
8. Aktivoidun ionisointitoiminnon (ION) merkkivalo
9. Suodattimen vaihdon merkkivalo
10. [ION] Ionisointitoiminto päälle/pois
11. [⏻] Käynnistys/sammutus



# Käyttö

1. Aseta laite vakaalle ja tasaiselle alustalle.
2. Aseta pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
3. Käynnistä ilmanpuhdistin vähimmäisnopeudella painamalla [⏻] (7).
4. Vähimmäisnopeuden (I) merkkivalo (5) syttyy.
5. Vaihda nopeudeksi keskinopeus painamalla [⏻].
6. Keskinopeuden (II) merkkivalo (6) syttyy.
7. Vaihda nopeudeksi enimmäisnopeus painamalla [⏻].
8. Enimmäisnopeuden (III) merkkivalo (7) syttyy.
9. Aktivoi ION-toiminto painamalla [ION] (10).
10. ION-toiminnon merkkivalo (8) syttyy.

**i Huom!** Ionisointitoiminnon voi aktivoida kaikissa nopeuksissa.

Kun suodattimen vaihdon merkkivalo (9) syttyy, suodatin pitää puhdistaa tai vaihtaa (myydään erikseen).

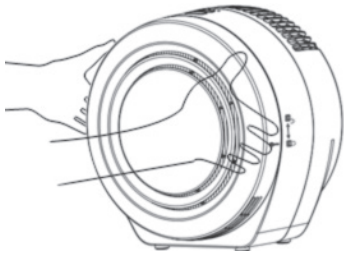
1. Puhdista tai vaihda suodatin kappaleen *Huolto ja puhdistaminen* mukaisesti.
2. Liitä ilmanpuhdistin sähköverkkoon ja paina [ION] noin kolmen sekunnin ajan, kunnes merkkivalo sammuu.

## Huolto ja puhdistaminen

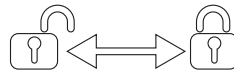
### ⚠ Varoitus!

- Laite ei saa olla liitettyä sähköverkkoon asennuksen tai huollon aikana.
- Imuroi tai harjaa ilma-aukot pehmeällä harjalla.
- Puhdista laitteen ulkopinta kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta, älä käytä liuotusainetta tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Suodatinta ei voi pestä, mutta sen käyttöikä voi pidentää poistamalla pölyt pehmeällä harjalla tai pölynimurilla.
- Suodatin tulee vaihtaa kuuden kuukauden välein (kun ilmanpuhdistinta käytetään 12 tuntia vuorokaudessa).

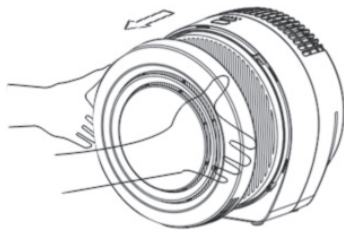
## Suodattimen vaihtaminen



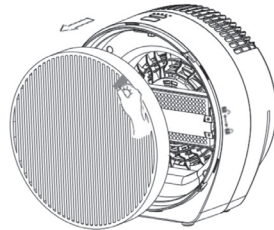
1. Ota kiinni kuvusta molemmilla käsillä.



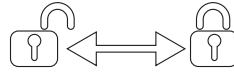
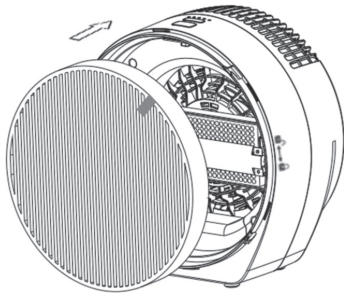
2. Kierrä kupua vastapäivään, kunnes kuvun avainsymboli on avoinna olevan riippulukon symbolin kohdalla.



3. Vedä kupua itseäsi kohti.



4. Nosta suodatin pois vetämällä etiketistä, jossa lukee "FRONT-PULL".



5. Laita uusi suodatin samaan asentoon kuin vanha (etiketin tulee osoittaa ulospäin).

6. Aseta kupu niin, että kuvun avainsymboli on avoinna olevan riippulukon symbolin kohdalla.
7. Kierrä kupua myötäpäivään, kunnes avainsymboli on lukitun riippulukon symbolin kohdalla.

Suodattimen pintapuolinen puhdistaminen.

1. Toista kappaleen *Suodattimen vaihtaminen* kohdat 1–4.
2. Imuroi suodatin ja suodattimen paikka ilmanpuhdistimessa.
3. Laita puhdistettu suodatin samaan asentoon kuin missä se oli (etiketin tulee osoittaa ulospäin).
4. Toista kappaleen *Suodattimen vaihtaminen* kohdat 6 ja 7.

## Vianhakutaulukko

Ilmanpuhdistin ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että virtajohto on ehjä ja että se on liitetty kunnolla pistorasiaan.</li> <li>• Onko pistorasiassa virtaa?</li> <li>• Onko etukupu/ilma-aukko asennettu oikein? Katso kappale <i>Suodattimen vaihtaminen</i>.</li> </ul>
Ilman ulostulo-aukossa on heikko ilmavirta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Onko suodattimen muovipakkaus poistettu?</li> <li>• Onko ilma-aukko tukossa?</li> <li>• Onko suodatin puhdistamisen tarpeessa? Katso kappale <i>Huolto ja puhdistaminen</i> ja puhdista/vaihda suodatin tarvittaessa.</li> </ul>
Ilmanpuhdistin ei tunnu puhdistavan ilmaa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Onko suodatin asennettu?</li> <li>• Ovatko ikkunat ja ovet usein auki? Jos ikkunat ja ovet ovat usein auki, huoneeseen tulee paljon uutta ilmaa, jolloin ilman puhdistamisessa kestää pidempään.</li> </ul>
Ilman ulostulo-aukosta tulee pahaa hajua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tupakoidaanko huoneessa?</li> <li>• Onko suodatin puhdistamisen tarpeessa? Katso kappale <i>Huolto ja puhdistaminen</i> ja puhdista/vaihda suodatin tarvittaessa.</li> </ul>



## Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

<b>Verkkovirtaliitäntä</b>	220–240 V AC, 50 Hz
<b>Enimmäisteho</b>	45 W
<b>Virtaus</b>	145 m <sup>3</sup> /h
<b>Puhallusvoimakkuuksia</b>	3
<b>Suodatin</b>	2-portainen (vaihdettava)
<b>Huoneen pinta-ala</b>	Enintään 20 m <sup>2</sup>
<b>Melutaso</b>	35–55 dB
<b>Mitat</b>	29 × 27,5 × 18,5 cm
<b>Paino</b>	2,5 kg

# Luftreiniger

Art.Nr. 18-1484 Modell HS-KJ150A-UK  
36-7028 HS-KJ150A

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

## Sicherheit

### Allgemeine Anforderungen an elektrische Haushaltsgeräte

- **Bei Beschädigung des Netzkabel nur von einem qualifizierten Elektriker austauschen lassen.**
- Das Gerät ist nur dann für Kinder ab 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, bzw. mangelnder Erfahrung/ Wissen geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Kein Kinderspielzeug.
- Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.

### Sicherheitshinweise



Das Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.

### **Warnung!**

- Das Produkt vor Installation oder Wartung immer vom Stromnetz trennen.
- Das Produkt niemals in der Nähe von leicht entzündbaren Gasen oder Flüssigkeiten bzw. heißen Umgebungen oder Objekten betreiben.
- Das Produkt nur an eine Schuko-Steckdose (230 V, 50 Hz) anschließen. Das Produkt nie mit einem Verlängerungskabel an das Stromnetz anschließen.

### **Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung!**

- Das Gerät nicht demontieren oder technisch verändern. Unter dem Gehäuse des Produktes befinden sich nicht isolierte Komponenten mit gefährlicher Stromspannung. Bei Kontakt können diese zu Bränden oder Stromschlägen führen.
- Der Stromfluss zum Gerät wird erst unterbrochen, wenn der Netzstecker gezogen ist. Der Stecker muss stets leicht zugänglich sein.

- Alle Reparaturen unbedingt qualifizierten Servicetechnikern mit Original-Ersatzteilen überlassen.
- Das Produkt niemals ohne Filter oder mit beschädigtem Filter benutzen.
- Das Produkt nie im Außenbereich oder in feuchter Umgebung (z. B. Badezimmer) verwenden.
- Niemals das Produkt, das Netzkabel oder den Stecker in Wasser tauchen.

## Wichtig!

- Das Produkt ist nur zur Benutzung im normalen Innenbereich geeignet. Nicht in besonders verrauchten oder staubigen Umgebungen benutzen.
- Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch und für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Benutzung vorgesehen.
- Das Gerät so aufstellen, dass niemand über dessen Netzkabel stolpern kann.
- Niemals das Netzkabel mit Teppichen oder dergleichen zudecken.
- Bei Nichtbenutzung stets den Netzstecker ziehen.

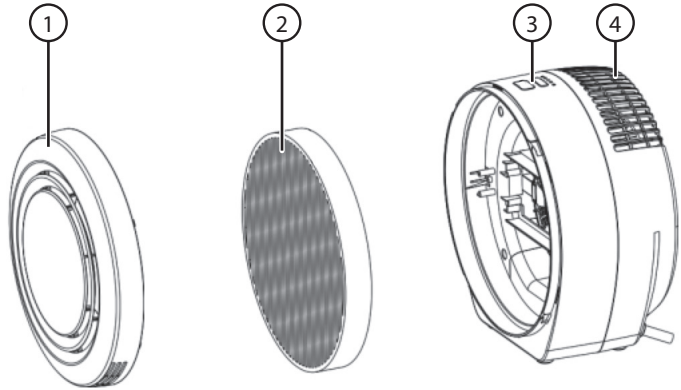
## Wie funktioniert das Produkt?

### Ionisierungsfunktion

Ionisierung der Luft kann vereinfacht als das Gefühl vor und nach einem Gewitter beschrieben werden. Kurz vor einem Gewitter kann sich die Luft schwer anfühlen und man fühlt sich vielleicht müde oder schlapp. Die Luft ist dann mit positiv aufgeladenen Ionen gefüllt. Wenn das Gewitter weitergezogen ist und die Luft durch die Blitze gereinigt wurde, ist die Luft wieder einfacher einzusatmen und man fühlt sich frischer. Die Luft enthält jetzt eine hohe Konzentration an negativ aufgeladenen Ionen. Durch unseren heutigen Lebensstil mit Computern, Leuchtstoffröhren und integrierten Lüftungssystemen hat die Luft einen Überschuss an positiv aufgeladenen Ionen. Der in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Luftreiniger filtert die Luft durch einen 2-Stufen-Filter, der aus einem Vorfilter und einem HEPA-Filter besteht. Durch diesen Prozess wird die Luft von schädlichen Partikeln wie Staub, Pollen, unerwünschten Gerüchen und Abgasen gereinigt. Bei eingeschalteter Ionisierungsfunktion wird die Luft ionisiert, wenn sie die Filter durchlaufen hat. Durch die Ionisierung verschwindet die in der Luft enthaltene Ladung. Dadurch fallen die restlichen, sich in der Luft befindlichen Staubpartikel zu Boden. Um zu verhindern, dass der Staub aufgewirbelt und wieder in den Filter gesaugt wird, den Boden nach ca. einem Tag nachdem das Gerät eingeschaltet wurde (oder bei Bedarf) staubsaugen. Regelmäßiges Staubsaugen verlängert die Lebensdauer des Filters.

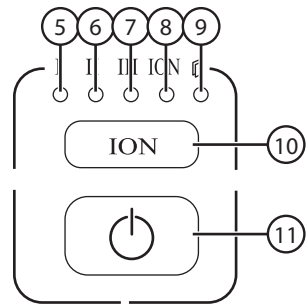
# Produktbeschreibung

1. Abdeckung/  
Lufteinlass
2. Filter
3. Bedienfeld/  
Display
4. Luftauslass



# Tasten und Funktionen

5. Leuchtdiode für die Anzeige der niedrigen Geschwindigkeit (I)
6. Leuchtdiode für die Anzeige der mittleren Geschwindigkeit (II)
7. Leuchtdiode für die Anzeige der Höchstgeschwindigkeit (III)
8. Leuchtdiode für die Anzeige der aktivierten Ionisierungsfunktion (ION)
9. Leuchtdiode für Anzeige des Filterwechsels
10. [ION] Ionisierungsfunktion, ein/aus
11. [⏻] Ein/aus



# Gebrauch

1. Das Gerät auf einer ebenen und stabilen Unterlage aufstellen.
2. Den Stecker in eine Schuko-Steckdosen stecken.
3. Auf [⏻] (7) drücken, um das Gerät in der niedrigsten Geschwindigkeit zu starten.
4. Die Leuchtdiode (5) für die Anzeige der niedrigen Geschwindigkeit (I) leuchtet auf.
5. Auf [⏻] drücken, um die Geschwindigkeit auf die mittlere Stufe zu erhöhen.
6. Die Leuchtdiode (6) für die Anzeige der mittleren Geschwindigkeit (II) leuchtet auf.
7. Auf [⏻] drücken, um die Geschwindigkeit auf die höchste Stufe zu erhöhen.
8. Die Leuchtdiode (7) für die Anzeige der Höchstgeschwindigkeit (III) leuchtet auf.
9. Auf [ION] (10) drücken, um die Ionisierungsfunktion zu aktivieren.
10. Die Leuchtdiode für die Anzeige der Ionisierungsfunktion (8) leuchtet auf.

**i Hinweis!** Die Ionisierungsfunktion kann unabhängig von der gewählten Geschwindigkeit aktiviert werden.

Wenn die Leuchtdiode für die Anzeige des Filterwechsels (9) aufleuchtet, ist es an der Zeit, den Filter (separat erhältlich) zu wechseln oder eine Oberflächenreinigung durchzuführen.

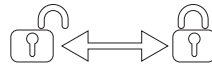
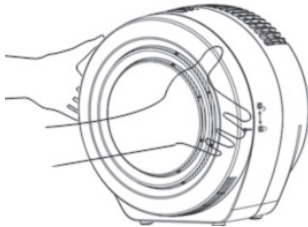
1. Den Filter gemäß der Anweisungen im Abschnitt *Pflege und Wartung* austauschen bzw. reinigen.
2. Das Gerät an das Stromnetz anschließen und [ION] 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Kontrolleuchte auszuschalten.

## Pflege und Wartung

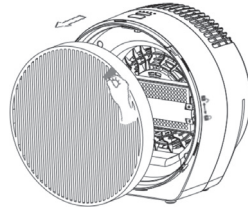
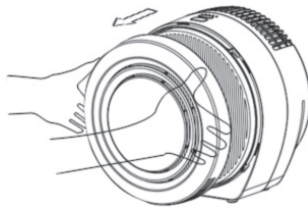
### ⚠️ Warnung!

- Das Produkt vor Installation oder Wartung immer vom Stromnetz trennen.
- Den Lufteinlass und Luftauslass mit dem Staubsauger oder einer weichen Bürste reinigen.
- Die Außenseite des Produktes mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Lösungsmittel.
- Der Filter ist nicht waschbar, kann aber mithilfe einer weichen Bürste oder einem Staubsauger von oberflächlichem Staub befreit werden, was die Lebensdauer des Filters verlängert.
- Der Filter sollte alle 6 Monate ausgetauscht werden (falls das Gerät ca. 12 Std./Tag im Gebrauch ist).

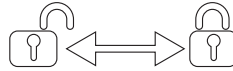
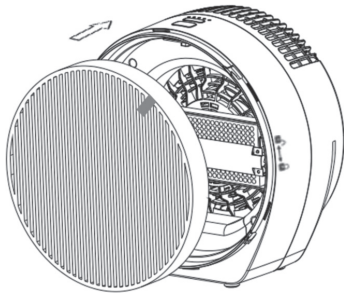
### Filterwechsel



1. Die Abdeckung (A) mit beiden Händen greifen.
2. Die Abdeckung gegen den Uhrzeigersinn drehen, sodass das Schließsymbol gegenüber dem Symbol mit dem geöffneten Schloss liegt.



3. Die Abdeckung zum eigenen Körper ziehen.
4. Den Filter (B) herausnehmen, indem an der Lasche „FRONT-PULL“ gezogen wird.



5. Den neuen Filter in derselben Position wie den alten einsetzen (die Lasche muss nach außen gewendet sein).
6. Die Abdeckung so anbringen, dass das Schlüsselsymbol gegenüber dem Symbol mit dem offenen Schloss liegt.
7. Die Abdeckung im Uhrzeigersinn drehen, bis das Schlüsselsymbol gegenüber dem Symbol mit dem geschlossenen Schloss liegt.

Oberflächenreinigung des Filters.

1. Schritt 1–4 in der Anleitung *Filterwechsel* durchführen.
2. Den Filter und die Stelle, wo er platziert ist, staubsaugen.
3. Den gereinigten Filter in derselben Position wie zuvor einsetzen (die Lasche muss nach außen gewendet sein).
4. Die Schritte 6 und 7 in der Anleitung *Filterwechsel* durchführen.

## Fehlersuche

Das Gerät startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sicherstellen, dass das Netzkabel unbeschädigt und korrekt an die Steckdose angeschlossen ist.</li> <li>• Sicherstellen, dass Strom aus der Steckdose kommt.</li> <li>• Sicherstellen, dass die Frontabdeckung/der Lufteinlass korrekt sitzt. Siehe Abschnitt <i>Filterwechsel</i>.</li> </ul>
Schlechter Luftstrom aus dem Luftauslass.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sicherstellen, dass das Verpackungsmaterial vom Filter entfernt wurde.</li> <li>• Überprüfen, ob Fremdgegenstände den Auslass blockieren.</li> <li>• Überprüfen, ob eine Reinigung nötig ist. Siehe Abschnitt <i>Pflege und Wartung</i> und den Filter bei Bedarf reinigen oder wechseln.</li> </ul>

Keine offensichtliche Reinigungswirkung.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sicherstellen, dass der Filter montiert ist.</li> <li>• Überprüfen, ob Türen oder Fenster ständig geöffnet sind. Verschmutzungen können so kontinuierlich in das Zimmer eindringen, wodurch die Reinigung der Luft länger dauert.</li> </ul>
Schlechter Geruch aus dem Luftauslass.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen, ob sich Zigarettenrauch im Zimmer befindet.</li> <li>• Überprüfen, ob eine Reinigung nötig ist. Siehe Abschnitt <i>Pflege und Wartung</i> und den Filter bei Bedarf reinigen oder wechseln.</li> </ul>

## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



## Technische Daten

<b>Betriebsspannung</b>	220–240 V AC, 50 Hz
<b>Max. Leistung</b>	45 W
<b>Luftströmung</b>	145 m <sup>3</sup> /Std.
<b>Anzahl Geschwindigkeiten</b>	3
<b>Filter</b>	2-stufig (austauschbar)
<b>Max. Zimmerfläche</b>	20 m <sup>2</sup>
<b>Geräuschpegel</b>	35–55 dB
<b>Maße</b>	29 × 27,5 × 18,5 cm
<b>Gewicht</b>	2,5 kg

## SVERIGE

---

KUNDTJÄNST      Tel: 0247/445 00  
                         Fax: 0247/445 09  
                         E-post: kundservice@clasohlson.se

INTERNET            www.clasohlson.se

BREV                Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## NORGE

---

KUNDESENTER      Tlf.: 23 21 40 00  
                         Faks: 23 21 40 80  
                         E-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT           www.clasohlson.no

POST                Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## SUOMI

---

ASIAKASPALVELU   Puh.: 020 111 2222  
                         Sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

INTERNET            www.clasohlson.fi

OSOITE              Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI

## UNITED KINGDOM

---

CUSTOMER SERVICE   Contact number: 020 8247 9300  
                                 E-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

INTERNET            www.clasohlson.co.uk

POSTAL              10 – 13 Market Place  
                         Kingston Upon Thames  
                         Surrey  
                         KT1 1JZ

## DEUTSCHLAND

---

KUNDENSERVICE    Hotline: 040 2999 78111  
                                 E-Mail: kundenservice@clasohlson.de

HOMEPAGE           www.clasohlson.de

POSTANSCHRIFT     Clas Ohlson GmbH, Jungfernstieg 38,  
                                 20354 Hamburg